



# Butler

# HP

## High Performance

### HP 641 SERIES

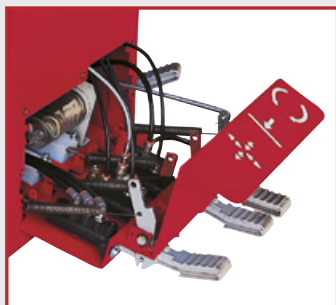


-  **SMONTAGOMME  
AUTOMATICI**
-  **AUTOMATIC TYRE  
CHANGERS**
-  **AUTOMATISCHE  
REIFENMONTIERGERÄTE**
-  **DEMONTE - PNEUS  
AUTOMATIQUES**
-  **DESMONTADORAS  
AUTOMATICAS**



# Butler HP High Performance

HP641Q.24  
+ G800A123



## F.I. - FAST INFLATION

In configurazione FI (gonfiaggio rapido per pneumatici tubeless), è equipaggiata di dispositivo di gonfiaggio a pedale completo di valvola di gonfiaggio e manometro

*In FI configuration (quick inflation for tubeless tyres) it is equipped with pedal-operated inflation device complete with inflator valve and pressure gauge.*

Besitzt in der FI-Version (mit Schnellbefüllung für schlauchlose Bereifung) einen komplettem Pedal-Reifenbefüller mit Befüllungsventil und Manometer.

*En configuration FI (gonflage rapide pour pneus sans chambre), elle est équipée de dispositif de gonflage à pédale avec vanne de gonflage et manomètre.*

Con la configuración FI (inflado rápido para neumáticos tubeless), está equipada con dispositivo de inflado a pedal con válvula de inflado y manómetro.

La pedaliera monoblocco può essere facilmente rimossa per consentire una manutenzione ottimale.

*The pedal assembly can be removed as an integral unit allowing easy servicing.*

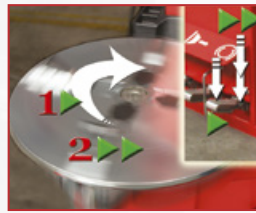
Das Steuerpedalblock kann leicht entfernt werden, umeine optimale. Instandhaltung zu gestatten.

*Le pédalier se présente sous la forme d'un bloc unique et peut donc être facilement enlevé pour permettre un entretien optimal.*

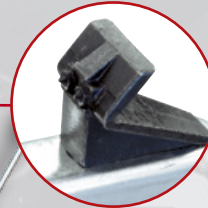
Es posible quitar fácilmente los pedales siendo un monobloque.

Eso permite un mantenimiento óptimo

## Q Versions 2 SPEED



Nuova griffa standard con aderenza ottimizzata e punte sostituibili  
*New standard high adherence clamp with renewable spikes*  
Neue spannklaue mit optimaler rutschfestigkeit und austauschbaren haltekörner  
*Nouvelle griffe standard avec prise optimisée et pointes remplaçables*  
Nueva garra estándar con adherencia optimizada y puntas reemplazables



## D Versions

**INVE MOTOR**  
**0-16 RPM**  
**ADJUSTABLE SPEED**



Il motore opera tramite un inverter esclusivo di ultima generazione che:

- permette di regolare a piacere la velocità di rotazione tramite il pedale
- rallenta automaticamente la rotazione con l'aumentare dello stress sul tallone (per evitare danni al pneumatico)

*The electrical motor is equipped with an exclusive and innovative inverter, which:*

- allows to regulate the chucking table rotation speed by pressing the pedal
- slows down the rotation speed as the stress on the bead increases (to avoid any damage to the tyre)

Der Motor arbeitet mit einem speziellem Schalter letzter Generation:

- Dieser ermöglicht durch einfachen Pedaldruck die Drehgeschwindigkeit zu steuern
- Verlangsamt automatisch die Drehung bei ansteigendem Stress auf dem Wulst. (um Reifenschäden zu vermeiden)

*Le moteur est alimenté par une commande à fréquence variable exclusive, de dernière génération, qui:*

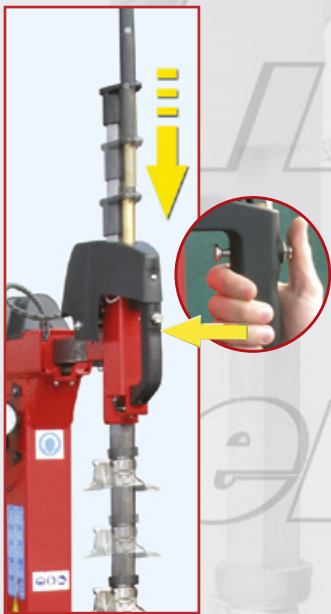
- permet de régler la vitesse de rotation par l'intermédiaire de la pédale;
- ralentit automatiquement la rotation en cas d'augmentation de l'effort sur le talon (pour éviter d'endommager le pneu).

El motor opera mediante un inverter exclusivo de última generación que:

- permite regular, según se precise, la velocidad de rotación usando el pedal
- desacelera automáticamente la rotación al aumentar el esfuerzo sobre el talón (para prevenir daños al neumático).



HP641Q.24



### G800A56 - (OPTION)

Movimento pneumatico dell'utensile  
*Pneumatic movement of the tool*  
 Pneumatische Werkzeugbewegung  
*Actionnement pneumatique de l'outil*  
 Movimiento neumático de l'util



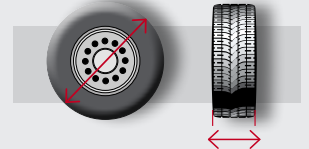
Utensile con protezione integrata per cerchi in lega.  
*Tool with integrated protection for alloy rims.*  
 Montagekopf mit Alufelgenschutz.  
*Outil avec protection intégrée pour jantes en alliage.*  
 Util con protección integrada para llantas de aluminio.



### SPECIAL MODEL FOR LARGE TYRES UP TO 15" INCH WIDTH

max 41"  
(1050 mm)

max 15"  
(381 mm)



Guida regolabile  
*Fine setting*  
 Einstellschraube  
*Guide réglable*  
 Guia regulable

**Comandi**  
 Impugnatura solida ed ergonomica.  
 Comandi di azionamento blocco utensile con allontanamento automatico dal cerchio.

**Controls**  
 Sturdy and ergonomic handle.  
 Tool locking with automatic setting of appropriate distance from the rim.

**Steuerungen**  
 Solider und ergonomischer Griff.  
 Steuerung des Montagekopfs mit automatischer Absetzung von der Felge.

**Commandes**  
 Poignée solide et ergonomique.  
 Commandes de blocage de l'outil avec éloignement automatique de la jante.

**Mandos**  
 Empuñadura solida y ergonomica.  
 Mandos de accionamiento de bloqueo del útil con alejamiento automático de la llanta.

HP641D.24  
 + PLUS83H

### Stallonatore

Apertura regolabile in 2 posizioni per operare sempre con massima rapidità.  
 Cilindro zincato a doppio effetto.

### Bead breaker

The bead breaker opening can be adjusted to work with extreme rapidity.  
 Galvanised cylinder with double operation.

### Abdrucker

Verstellbare Öffnung des Abdruckers für ein rasches arbeiten.  
 Mit verzinktem Kolben und doppelwirkend.

### Décolle-pneu

L'ouverture du décolle-pneus est réglable, pour garantir grande vitesse de travail.  
 Cylindre zingué, à effet double.

### Destalonador

Abertura ajustable para trabajar siempre con la máxima rapidez.  
 Cilindro cincado, de doble efecto

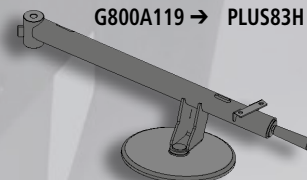
PLUS83H  
 Helper



### OPTIONS FOR PLUS83H

G800A116 → PLUS83H

G800A119 → PLUS83H



Braccio addizionale  
*Additional arm*  
 Zusatzarm  
*Bras addizionale*  
 Brazo suplementar

## OPTIONS



### G800A117 (2 x kit)

Set protezioni utensile.

Tool protection kit.

Montagekopf-Alufelgenschutz.

Kit de protection outil.

Juego protecciones útil.



### G800A5 (→ 18"-20"-22")

### G800A6 (→ 24")

Protezione griffe (4 pz)

Clamp Protectors (4 pcs)

Klauenchutz (4 St.)

Protection des griffes (4 pc)

Protección garras (4 pz)



### G800A11

Protezione paletta stallonatore

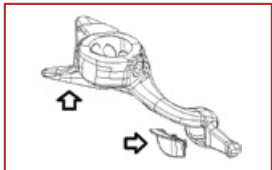
Bead breaker blade protection

Abdrüfkschaufelschutz

Protection détalonneur

Protección paleta

destalonadora



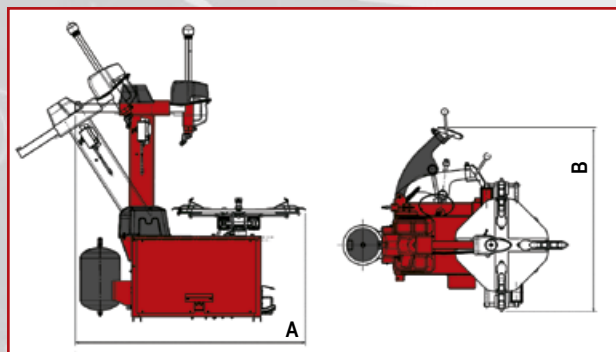
**G800A123**  
Dispositivo di gonfiaggio a pedale, completo di manometro e valvola di gonfiaggio rapido a pressione limitata.

Pedal-operated inflating device, with manometer and pressure-reduced quick inflating valve.

Reifenfüllvorrichtung mit Pedalbetätigung, mit Manometer und Schnellfüllventil mit Druckminderer.

Dispositif de gonflage à pédale, complet de manomètre et soupape de limitation de pression.

Dispositivo de inflado a pedal, completo de manómetro y válvula de inflado rápido con presión limitada.



DIMENSIONI	DIMENSIONS	MASSE	DIMENSIONES	DIMENSIONS	.18	.20	.22	.24
Altezza Max	Max Height	Max Höhe	Max Altura	Hauteur Max	2016	2016	2016	2016
Larghezza Max (B)	Max Width (B)	Max Breite (B)	Max Ancho	Largeur Max	1345	1470	1495	1556
Profondità Max (A)	Max Depth (A)	Max Tiefe (A)	Max Profundidad	Profondeur Max	1800	1800	1824	1885

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHN. SPEZIFIKATIONEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TÉCNICOS	HP641.18 HP641Q.18 HP641D.18	HP641.20 HP641Q.20 HP641D.20	HP641.22 HP641Q.22 HP641D.22	HP641.24 HP641Q.24 HP641D.24
Motore	Motor	Drehstrommotor	Moteur	Motor	0,75 kW - 230/400V (50-60Hz) - 3ph 0,8/1,1 kW - 230/400V (50Hz) - 3ph (Q version) 0,75 kW - 180/260V (50-60Hz) - 1ph (D version)			
Velocità di rotazione mandrino (gir/min)	Chuck rotation speed (rev/min)	Sperrvorrichtung-Drehgeschwindigkeit (U./min.)	Vitesse de rotation du mandrin (tours/min.)	Velocidad de rotación mandril (rev./min.)	7,3 rpm / 6,5-13 rpm (Q version) / 0-16 rpm (D version)			
Coppia max al mandrino	Max. torque to chuck	Max. Sperrvorrichtung- Drehmoment	Couple max. au mandrin	Par máx al mandril	1200 Nm (885 ft/lbs)			
Bloccaggio autocentrante dall'esterno	Self-centring lock: external	Selbstzentrierende Arretierung: aussengespannt	Blocage autocentreur de l'extérieur	Bloqueo autocentrador desde el exterior	10"-18"	10"-20"	11"-22"	10"-24"
Bloccaggio autocentrante dall'interno	Self-centring lock: internal	Selbstzentrierende Arretierung: innengespannt	Blocage autocentreur de l'intérieur	Bloqueo autocentrador desde el interior	12"-20,5"	12"-22,5"	13"-24,5"	12"-26,5"
Campo lavoro utensile	Tool working span	Arbeitsbereich des Montagekopfes	Capacité de travail	Campo de trabajo del util	8"-24"			
Diametro max pneumatico	Max. tyre diameter	Max. Reifendurchmesser	Diamètre max. du pneu	Diámetro máx neumático	1050 mm (41")			
Larghezza max cerchio	Max. rim width	Max. Felgenbreite	Largeur max. de la jante	Anchura máx llanta	381 mm (15")			
Forza del cilindro stallonatore a 12 bar	Bead breaker cylinder power at 12 bar	Kraft des Abdrückvorrichtungszylinders: 12 bar	Force du cylindre décolle-pneus à 12 bars	Fuerza del cilindro destalonador de 12 bar	3600 kg (8000 lbs)			
Peso versione base	Basic version weight	Gewicht Grundversion	Poids version base	Peso version basica	220 kg (484 lbs) 240 kg 1 models (528 lbs)			

# Butler

Engineering & Marketing S.p.A. a.s.u.

Via dell'Ecologia 6 - 42047 Rolo (RE)

Ph. +39-0522-647911 - Fax +39-0522-649760

www.butler.it - info@butler.it